

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ N
TỈNH NINH BÌNH**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 87/2022/HS-ST

Ngày: 12 - 8 - 2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ N - TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Phạm Diệu Oanh

Các hội thẩm nhân dân: Bà Hoàng Thị Kim Phụng

Bà Hoàng Thị Phụng

- Thư ký phiên toà: Bà Tô Thị Phương Liên - Thư ký Toà án nhân dân thành phố N, tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố N, tỉnh Ninh Bình tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Thị Phụng - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 8 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố N, tỉnh Ninh Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 79/2022/HS-ST ngày 22/7/2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 85/2022/QĐXXST-HS ngày 29/7/2022 đối với bị cáo:

Họ và tên: Bùi Phi L, sinh ngày 30 tháng 9 năm 1976 tại N. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Phố P, phường PT, thành phố N, tỉnh Ninh Bình. Nơi cư trú: Ngõ 241, phố T, phường NT, thành phố N. Nghề nghiệp: Lao động tự do. Trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Bùi Xuân T và bà Đào Thị L (Đều đã chết); có vợ Nguyễn Thị Bích Th (Đã ly hôn) và 01 con sinh năm 2006. Tiền án: Không, tiền sự (4): Ngày 05/9/2016, Công an phường NB, thành phố N, tỉnh Ninh Bình ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 105/QĐ-XPHC phạt tiền 1.000.000 đồng về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy”. Ngày 23/12/2016, Công an phường T, thành phố Đ, tỉnh N ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 03/QĐ-XPHC, phạt tiền 1.000.000 đồng về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy”. Ngày 23/01/2017, Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh Ninh Bình ra quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc số 01/QĐ-TA thời hạn 24 tháng

(Chấp hành xong ngày 30/12/2018). Ngày 12/9/2019, Tòa án nhân dân thành phố Đ, tỉnh Ninh Bình ra quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc số 08/QĐ-TA thời hạn 24 tháng (Chấp hành xong ngày 18/9/2021); nhân thân (4): Ngày 22/5/2012, Công an thành phố N ra quyết định xử phạt hành chính số 14/XPHC, phạt tiền 500.000 đồng về hành vi “Sử dụng trái phép chất ma túy” (Không nộp tiền phạt). Ngày 06/6/2012, Ủy ban nhân dân thành phố N ra quyết định về việc đưa người nghiện ma túy vào trung tâm chữa bệnh giáo dục lao động xã hội tỉnh N số 1734/QĐ-UBND, thời hạn 24 tháng, chấp hành xong ngày 14/6/2014. Ngày 01/7/2015, Công an thành phố Đ, tỉnh Ninh Bình ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 356/QĐ-XPVPHC, phạt tiền 250.000 đồng về hành vi “Đánh bạc”, chấp hành xong ngày 02/7/2015. Ngày 19/7/2016, Công an phường NB ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 104/QĐ-XPHC, phạt tiền 750.000 đồng về hành vi “Gây rối trật tự công cộng”. Bản án số 67/2022/HSST ngày 15/6/2022 Tòa án nhân dân thành phố N xử phạt 18 tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày tạm giữ 11/02/2022; hiện bị cáo đang bị giữ lại Trại tạm giam Công an tỉnh Ninh Bình để phục vụ cho việc xét xử sơ thẩm vụ án theo Công văn số 775/CV-TA ngày 25/7/2022 của Tòa án nhân dân thành phố N; “có mặt”.

- Bị hại: Ông Đào Gia K, sinh năm 1949, nơi cư trú: Phố 9, phường V, thành phố N, tỉnh Ninh Bình “vắng mặt”.

- Người chứng kiến: Bà Phạm Thị K1 “vắng mặt”.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bùi Phi L và ông Đào Gia K có quan hệ họ hàng và có mâu thuẫn gia đình từ trước. Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 09/10/2021, L đi bộ từ nhà trọ ở ngõ 241, phố T, phường NT, thành phố N đến cửa hàng bánh sinh nhật K Trường ở số nhà 24, đường V, phố 9, phường V, thành phố N do ông K làm chủ. Trên đường đi, L nhặt trên vỉa hè ½ viên gạch đỏ kích thước (11x8x6) cm cầm ở tay phải với mục đích để ném vào tủ đựng bánh sinh nhật của cửa hàng nhà ông K. Khi đi đến nơi, L đứng dưới lòng đường phía bên phải của cửa hàng rồi dùng tay phải ném ½ viên gạch về phía tủ kính đựng bánh sinh nhật nhãn hiệu “Ruey Shing” kích thước (175x3x119) cm do Đài Loan sản xuất, được kê sát cửa ra vào tầng 1 phía bên trái của cửa hàng nhưng không trúng. Khi viên gạch rơi xuống bậc tam cấp trước cửa hàng, L tiếp tục nhặt viên gạch lên và ném theo chiều từ trên xuống vào tủ kính làm vỡ nứt 01 tấm kính loại hai lớp phía trước kích thước (175x69) cm trên bề mặt kính vỡ tạo lỗ thủng kính

lan tỏa kích thước (16x13) cm, tâm nứt vỡ cách thành bên trái tủ 45 cm, cách đất 87 cm và làm vỡ 01 tấm kính cửa đẩy bên trái phía sau kích thước (72x49) cm. Lúc này, ông K ở phía trong cửa hàng nghe thấy tiếng động chạy ra kiểm tra phát hiện chiếc tủ bị vỡ kính và quan sát thấy L đang đi về phía chợ Ròng, phường V, thành phố N. Ông K đuổi theo và đến Công an phường V, thành phố N trình báo. Khi L đang đi về hướng ngõ 52, đường V, phường V, thành phố N thì bị Công an phường V bắt giữ. Tại Công an phường V, L đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Cơ quan Công an đã tiến hành thu giữ 01 chiếc tủ kính đựng bánh sinh nhật nhãn hiệu “Ruey Shing” do Đài Loan sản xuất kích thước (175x3x119) cm có cấu tạo khung kim loại, mặt kính có 3 ngăn và ½ viên gạch đỏ kích thước (11x8x6) cm phía bên trong tủ kính.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 21/KL-HĐĐGTS ngày 28/4/2022 của Hội đồng định giá tài sản Ủy ban nhân dân thành phố N kết luận: Tấm kính có 02 lớp có kích thước (175x69) cm, kính mặt trước của tủ bảo ôn nhãn hiệu “Ruey Shing” có giá trị 11.625.000 đồng; kính có kích thước (72x49) cm, kính mặt sau của tủ bảo ôn nhãn hiệu “Ruey Shing” có giá trị 3.375.000 đồng. Tổng giá trị tài sản là 15.000.000 đồng.

Tại bản Cáo trạng số 85/CT-VKSNDTPNB ngày 21/7/2022, Viện kiểm sát nhân dân thành phố N đã truy tố bị cáo Bùi Phi L về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo Bùi Phi L đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố N đã truy tố.

Tại các lời khai trong quá trình điều tra (Tờ bút lục số 82 đến bút lục số 87), bị hại ông Đào Gia K khai: Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 9/10/2021, ông đang bán hàng trong nhà tại địa chỉ số nhà 24 đường V, phố 9, phường V, thành phố N thì nghe thấy tiếng nổ lớn ở phía trước nhà, ông chạy ra xem thì thấy chiếc tủ kính bảo quản và trưng bày bánh sinh nhật bị vỡ, ông nhìn ra ngoài đường thì phát hiện cháu ông là Bùi Phi L là người vừa ném vỡ tủ kính đang bỏ đi theo hướng chợ Ròng. Ông hô hào mọi người xung quanh đuổi theo bắt giữ L. Tài sản của ông bị thiệt hại gồm: 01 tấm kính trong suốt mặt trước tủ bảo quản bánh sinh nhật nhãn hiệu Ruey Shing kích thước (175x69) cm có độ dày 3mm, 01 tấm kính trong suốt mặt sau tủ kích thước (72x49) cm có độ dày 3mm, cả hai tấm kính đều bị vỡ, không sử dụng được nữa. Ông K không có ý kiến gì đối với kết luận định giá tài sản số 21/KL-HĐĐGTS ngày 28/4/2022. Do L không có khả năng bồi thường, ông không yêu cầu L phải khắc phục hay bồi thường thiệt hại đối với 02 tấm kính đã làm hư hỏng.

Quá trình điều tra, tại biên bản ghi lời khai (Bút lục số 92,93, 94, 95) người chứng kiến chị Phạm Thị K1 khai: Hồi 18 giờ 30 phút ngày 09/10/2021 chị đang

làm việc phía bên trong phòng làm bánh thì nghe một tiếng nổ lớn, chị chạy ra ngoài xem thì thấy chiếc tủ bảo ôn đựng bánh sinh nhật của cửa hàng để ở trước cửa bị vỡ mặt trước và mặt sau của tủ, chị thấy ông K chủ cửa hàng hô bảo báo công an và chỉ tay về phía một thanh niên mặc áo màu hồng cộc tay, quần tối màu. Sau đó ông K chạy đuổi theo người thanh niên và đồng thời chạy vào công an phường để báo sự việc. Chị thấy nam thanh niên đi vào ngõ 52, sau đó bị lực lượng công an đưa về trụ sở làm việc.

Tại phiên toà đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố N vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố: Bị cáo Bùi Phi L phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”. Áp dụng khoản 1 Điều 178, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 55, Điều 56 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Bùi Phi L từ 15 tháng đến 18 tháng tù. Tổng hợp với hình phạt của Bản án số 67/2022/HSST ngày 15/6/2022 của Tòa án nhân dân thành phố N, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án từ 33 đến 36 tháng tù.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy $\frac{1}{2}$ viên gạch đỏ kích thước (11x8x6) cm.

Về án phí hình sự sơ thẩm: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo phải nộp án phí theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Bùi Phi L trình bày nhất trí với nội dung luận tội, không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát. Trong lời nói sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố N, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố N, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự thủ tục được quy định tại Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, những người tiến hành tố tụng. Do đó hành vi và các quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện công khai, hợp pháp đúng pháp luật.

[2] Về hành vi phạm tội, tình tiết tăng nặng, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại phiên toà bị cáo Bùi Phi L đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã truy tố. Lời khai nhận tội của bị

cáo tại phiên toà phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của bị hại, lời khai của người chứng kiến, vật chứng đã thu giữ, biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 09/10/2021, kết luận giám định số điện tử, kết luận định giá tài sản và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Như vậy đã có đủ căn cứ kết luận: Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 09/10/2021, tại cửa hàng bánh sinh nhật của ông Đào Gia K ở số nhà 24, đường V, phố 9, phường V, thành phố N, tỉnh Ninh Bình, Bùi Phi L có hành vi dùng tay phải ném $\frac{1}{2}$ viên gạch kích thước (11x8x6) cm vào tủ kính đựng bánh sinh nhật nhãn hiệu “Ruey Shing” kích thước (175x3x119) cm do Đài Loan sản xuất của ông Đào Gia K. Hậu quả làm 01 tấm kính loại hai lớp phía trước và 01 tấm kính của cửa đẩy bên trái phía sau bị hư hỏng, gây thiệt hại 15.000.000 đồng. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực hành vi, nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện, hành vi của bị cáo đã phạm vào tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

“Điều 178. Tội cố ý làm hư hỏng tài sản:

1. Người nào hủy hoại hoặc cố ý làm hư hỏng tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 2.000.000 đồng nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

...

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố N truy tố bị cáo với tội danh và điều luật nêu trên là có căn cứ, phù hợp với quy định của pháp luật.

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra, truy tố cũng như tại phiên toà, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Vì vậy bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[3] Về hình phạt: Xét tính chất mức độ, hậu quả của hành vi phạm tội, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy rằng hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của công dân được pháp luật bảo vệ, chỉ vì mâu thuẫn cá nhân bị cáo đã cố ý phá hỏng tài sản là sinh kế làm ăn của người khác, thể hiện việc coi thường pháp luật, coi thường quy tắc sinh hoạt cộng đồng, làm ảnh hưởng xấu đến nếp sống văn hóa, lành mạnh tại địa phương. Bị cáo có 04 tiền sự, nhân thân đã nhiều lần bị xử phạt vi phạm hành chính nhưng không chấp hành cho thấy bị cáo là người khó giáo dục, cải tạo vì vậy cần áp dụng hình phạt nghiêm khắc cách ly bị

cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để tiếp tục giáo dục, cải tạo bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung. Sau khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo ý thức được hành vi của mình là trái pháp luật nên thành khẩn khai báo, hối hận về hành vi phạm tội vì vậy khi lượng hình cần xem xét, cân nhắc áp dụng tình tiết giảm nhẹ để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo. Bị cáo đang phải chấp hành Bản án số 67/2022/HSST ngày 15/6/2022 của Tòa án nhân dân thành phố N, nay lại bị xét xử về tội đã phạm trước khi có bản án này nên sau khi quyết định hình phạt đối với tội hủy hoại tài sản cần áp dụng Điều 56 Bộ luật hình sự tổng hợp hình phạt buộc bị cáo chấp hành hình phạt chung theo quy định tại Điều 55 Bộ luật hình sự.

[4] Xử lý vật chứng và áp dụng biện pháp tư pháp:

Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra đã trả lại cho ông Đào Gia K 01 chiếc tủ kính đựng bánh sinh nhật nhân hiệu Ruey Shing là có căn cứ, đúng pháp luật.

Đối với 1/2 viên gạch kích thước (11x8x6) cm là công cụ phạm tội cần tiêu hủy theo quy định tại khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự và khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

[5] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Bị hại ông Đào Gia K không yêu cầu Bùi Phi L phải bồi thường thiệt hại nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[6] Về án phí và quyền kháng cáo: Do bị tuyên có tội nên bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 178, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 55, Điều 56, khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 2 Điều 106, khoản 2 Điều 136 Bộ Luật tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

1. Tuyên bố: Bị cáo Bùi Phi L phạm tội "Cố ý làm hư hỏng tài sản".

Xử phạt: Bị cáo Bùi Phi L 15 (Mười lăm) tháng tù.

2. Tổng hợp với hình phạt 18 tháng tù về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo quyết định của Bản án số 67/2022/HSST ngày 15/6/2022 của Tòa án nhân dân thành phố N, tỉnh N; Buộc bị cáo Bùi Phi L phải chấp hành hình phạt chung là 33 (Ba mươi ba) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ

ngày tạm giữ 11/02/2022.

3. Xử lý vật chứng:

Tịch thu, tiêu hủy: 1/2 viên gạch kích thước (12x8x6) cm.

(Chi tiết vật chứng theo Biên bản giao nhận vật chứng ngày 27 tháng 7 năm 2022 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố N và Chi cục thi hành án dân sự thành phố N).

4. Về án phí: Buộc bị cáo Bùi Phi L phải nộp 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử sơ thẩm công khai, bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị hại vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh N (1);
- VKSND tỉnh N (1);
- VKSND TP N (1);
- Công an TP N (1);
- Phòng hồ sơ nghiệp vụ CA tỉnh N (1);
- Sở tư pháp tỉnh N (1);
- Chi cục THA dân sự TP N (1);
- Bị cáo (1);
- Lưu: Hồ sơ, VP (2).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
PHẠM DIỆU OANH**

(Đã ký)

